

### **PADRON**

1.ºº Premio de embellecimiento de pueblos los años 1961 y 62.
Primeros premios de urbanismo, jardines y orientación turística el año 1963, únicos que para embellecimiento hubo dicho año.

1964:

Sigue siendo el pueblo más premiado.

- 1.ºº Premio por labor en pro del embellecimiento.
- 1." Premio por labor en pro del urbanismo.
- 1." Premio por servicio más pulcro en el mercado municipal.

La alegría es el tónico del alma, la risa su desintoxicación.

(Moliere)

Las fiestas son la risa de los pueblos. Las de PASCUA SE LO DEMOSTRARAN.

(LA COMISION)

#### Colaboradores:

D. Carlos García Bayón, D. Baldomero Isorna Casal, D. José Piñeiro Ares, D. Faustino Rey Romero, D. Jorge Trulock Bertorini, D. José Castaño Solar, José Castro Cajaraville, D. Francisco Caamaño Pajares<sup>,</sup> D. Avelino Abuín de Tembra, J. de Francisco y D. Eugenio Manuel Reboiras.

N = Registro; PO 25/1965 Depto. Legal: C-112-1959
TIP. FARO DE VIGO



Padrón, siente ansias de renovarse; pero aunque tales anhelos tengan un contenido muy laudable, es lo cierto, que éste esfuerzo difuso, sólo tiene su demostración en las fiestas primaverales de la Pascua. Es cierto que, para conseguir una transformación padronesa en lo cultural, en lo económico, en lo industrial y en lo turistico, por mucho que todo ello se desee, no son suficientes ni bastantes los esfuerzos de los habitantes de esta querida Villa.

Son necesarios otros apoyos más decisivos, que los que pueden nacer de su propia y exclusiva voluntad. Acaso su carácter de Villa llena de historia, la aparte de planes industriales. Quizás su situación no sea la adecuada, aunque nosotros discrepe mos, porque se encuentra precisamente en el punto crucial de la Ría de Arosa, que es posición óptima para un logro de renovación.

Voluntad no falta. Lo que si son indispensables, comprensión, valedores e impulso fogoso y constante de los padroneses, para ir a una deseada y necesaria transformación. No se puede vivir en pasado; es necesario hacerlo más que en presente en futuro, y sin desdeñar viejas y respetables concepciones ancestrales, es preciso desplegar y estimular todos los esfuerzos y ponerlos en tensión, para conseguir objetivos más densos, compactos y esperanzadores.

Padrón tiene solera industrial, y no sólo hay que proseguirla, sino reactivarla, sin vacilaciones ni desfallecimientos, en súplica y esfuerzo constante, si algo queremos obtener. No basta la tensión esporádica, por algo tan trascendente o intrascendente, como las fiestas pascuales, que aglutinan voluntades en corto período. Hay que tener una visión más amplia, más duradera y eficaz.

Pero no es cosa de que, en estas fechas tan señaladas, efectúe llamamientos como el que ahora hago —aunque aproveche la mejor coyuntura para su difusión—; hablemos, pues, de nuestras fiestas y Ferias de Páscua, una vez más, remozadas y llenas de posibilidades turísticas, aunque la estación no sea muy propicia.

En este Año Jubilar, Padrón, Villa jacobea, no puede permanecer indiferente ante las grandes solemnidades santiaguesas, tan nuestras como entrañables. Una vez más, Padrón, se siente unido fervorosamente con Santiago, e inicia con estas fiestas en lo profano —y prosigue en lo religioso—, la devoción a nuestro Santo Patrón, cuyos sagrados restos, en una noche estrellada, Teodomiro, nuestro Obispo iriense, descubrió en el bosque de Libredón.

Ferias y Fiestas de Pascua, tan evocadoras para todos los padroneses presentes y, más todavía para los ausentes. Yo siento con vosotros el regocijo de estos días —velado por razones íntimas y privadas—, y lanzo mi llamada por un Padrón renacido en todos sus valores y calidades. Sé que no habréis de defraudarme, ya que soy padronés como vosotros.

Para todos, mis mejores saludos y afectos, y singularmente, para los padroneses que no puedan compartir con nosotros estos dias. Y también para los que nos visiten que no pueden olvidar o, al menos nosotros tenemos la obligación de recordarles y darles a conocer, que Padrón es anticipo y vispera de Compostela con su ex-Colegiata y Catedral de Santa María la Mayor, Adina, de Iria-Flavia y su Museillo parroquial; con el "Pedrón", en la Iglesia de Nuestro Señor Sant-Yago en el que se amarró la barca que condujo su sagrado cuerpo decapitado, desde Haffa a nuestra Villa; con su Monte Santiaguiño, tan bello como evocador, donde según nos dice la leyenda, convirtió y bautizó a nuestra paisana la Reina Lupa. Todos ellos son lugares dignos de ser conocidos y recordados, como visita obligada en la ruta de las peregrinaciones a Santiago. Y no somos nosotros quienes lo decimos, sino la voz medieval de los juglares que así lo proclamaban:

"O que vai a Sant-Yago e non vai a Padrón ou faz romeria ou non".

Venid pues a nuestra Villa, tan hidalga como cortés, y así, después de visitar reverentemente en Santiago, el Sagrado Cuerpo del Hijo del Trueno, haréis una auténtica y completa romería, como dijo el trovero, lo que muy de corazón os desea vuestro Alcalde.

RAMON PAZOS GIMENEZ

## Empresa MUIÑOS

Ferias y Mercados

TARAGOÑA, CESPON, PADRON, SANTIAGO Servicio Regular de Viajeros

## Talleres "VIGO"

Reparación general del automóvil Banco de pruebas — Motores diesel Reparación de equipos de inyección Citroën servicio oficial

Carretera de La Coruña, :-: Teléfono: 127 :-: PADRON



## Serrerías del Ulla

Maderas



Chalet Estación Villagarcía (Pontevedra)

Teléfono: 341

PADRON (Coruña)

### Rosita

PELUQUERIA DE SEÑORAS

ULTIMA MODA EN PEINADOS Y COSMETICOS

COIFFEURS POUR DAMES

Plaza Macías, 10

PADRON

## Panadería Basadre

LAS CALIDADES MAS SELECTAS EN PANES Y ROSCAS



Estación

PADRON

### **PADRON**

## aspectos heráldicos e históricos

El título de Villa se lo otorgó a Padrón Enrique II, y desde el 24 de julio de 1964 el Ayuntamiento tiene tratamiento de Excelentísimo.

Cuatro magnificos pazos, los de Retén, Da Granxa, Torre del Monte, y Vinculeiro, se encuentran en el término municipal. En sus inmediaciones hay el de Hermida en Lestrove, y los de Antequeira y Faramello en Rois. El de Faramello está en la carretera de Coruña a Vigo y, atravesado por el río Tinto, es una majestuosísima mansión del siglo XVIII.

En el casco de la población puede verse el Palacio del Obispo de Quito,

D. Alonso de la Peña y Montenegro, Virrey del Perú; la Fuente del Carmen,
construida en el siglo XVII, y la Casa Consistorial, de la misma época. En los
bajos de la Casa Rectoral de Iria hay un museillo religioso.

En Padrón se construyó la primera armada de España. Gelmírez convirtió la tierra de Iria en gigantesco astillero.



## BANCO DE LA CORUNA

CASA CENTRAL: LA CORUÑA

#### URBANAS:

Núm. 1. General Sanjunjo, 9. Núm. 2. Estrecha de San Andrés, 6, LA CORUÑA. — Plaza de España, EL FERROL — Puente Canedo, ORENSE. — Las Barreiras, SANTIAGO — Las Traviesas, VIGO. — Núm. 1. Calle Toledo, "Arganzu ela". 2. - Carretera de Aragón, MADRID

#### SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Betanzos, Carballo, Cedeira, Cée, EL FERROL DEL CAUDILLO, La Estrada, Lalín, LUGO, Mellid, Mondoñedo, Monforte, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, Puentedeume, Rúa-Petín, Santa Eugenia de Riveira, Santa Marta de Ortigueira, SANTIAGO DE COMPOSTELA, Sarria, Verín, VIGO, Villagarcía, Villalba

#### 150 CORRESPONSALES DIRECTOS EN LA REGION

#### SUCURSAL EN MADRID:

PRINCIPE, 10 - TELEFONOS: 2322384 - 2313900 - 231308 - 231909

(Autorizado por la D. G. de B. y B. con el núm. 1.681)

# Comisión

### Calendario de las Ferias y Fiestas de Pascua

3

18, 19, 20 y 25 ABRIL 1965

#### ORGANIZADORA

#### SECCION DE HONOR

Presidente: D. RAMON PAZOS GIMENEZ

Vicepresidente: D. JESUS SANTALO PONTE

Vicepresidente: D. JOSE FERRON MARTINEZ

Vicepresidente: D. EDUARDO SARDE ALVAREZ.

#### EFECTIVOS

Presidente: SR. ALCALDE DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO

Vicepresidente: D. FRANCISCO CAAMAÑO PAJARES

Secretario: D. MANUEL RODRIGUEZ PAZOS

Tesorero: D. SERAFIN GARCIA BARREIRO

Contador: D. RAMON LESTIDO GESTOSO

Vocales: D. FRANCISCO BOGA ATANES

- D. JOSE VILLAVERDE REY
- D. MANUEL VARELA FONTENLA
- D. ISIDORO ABAL BARRAL.
- D. JOSE ANTONIO GARCIA DOMINGUEZ

## TALLERES MECANICOS

# CARSAN

Equilibrado de ruedas

(Dinámico y estático)

Alineaciones de direcciones por sistema de proyección luminosa.

Electricidad — Mecánica en general

Especialidad en SEAT

Dr. Teijeiro, 31 - SANTIAGO DE COMPOSTELA

# Palacio del Mueble

Nórdico

Inglés

Funcional

Clásico

Calvo Sotelo, 18

Teléfono: 1076 SANTIAGO DE COMPOSTELA

# ¿¿Padrón, quietud del viajero??



Un pueblo es un organismo y un organismo es un ser vivo, lo que quiere decir, en movimiento. Partimos de esta concepción aristotélica para hacer ver que cuando la idea de quietud (como antitesis de lo que se mueve) se une a una agrupación humana, automáticamente surge la representación de su muerte. Padrón, aunque una serie de factores signifiquen un obstáculo a su evolución, queda muy lejos de la pasividad que el eslogan pu-

## Casa CUCO

VINOS Y MARISCOS

HABITACIONES MODERNAS

ESMERADO SERVICIO DE COCINA

Calvo Sotelo, 15

Teléfono: 32

PADRON (Coruña)



diera recordar, y, aunque, sin el alocado ritmo que suelen presentar los pueblos nuevos, cada dia va laborando en pro de su metabolismo, para, sin perder el rancio sabor histórico, asimilar lo aprovechable a un adecuado remozamiento. Y así vemos que la desviación de la carretera abrió nuevas perspectivas al desarrollo y al urbanismo, que modernas edificaciones aumentan la majestuosidad de la villa, que su tradicional industria de "teselans" hoy es sustitulda por modernas factorias con prestigio en toda España, que fabricuchos de aserrar se han convertido en modernas instalaciones industriales para aprovechamientos diversos de la madera, que la elaboración de cueros alcanza los últimos grados de perfección y automatización. Pero muy en breve, otras innovaciones de tanto y mayor contenido público, tendrán realidad, y los padroneses y cuantos nos visiten, podrán contemplar unas magnificas instalaciones de "camping" en el parque de los eucaliptos, la carretera de subida al Santiaguiño, el embalse del rio Sar, que de amenaza se convertirá en motivo de belleza, placer y deporte y el colegio libre adoptado, representante de la máxima expansión de la cultura, madre de la civilización y del progreso. Por eso Padrón no es un pueblo "quieto". ni un pueblo viejo, aunque tampoco nuevo, sino un pueblo joven, pues juventud quiere decir vitalidad, mientras que "lo nuevo" es, simplemente, lo que tiene corta existencia y, aunque "de facto" y sobre todo en lenguaje corriente, suelen confundirse ambas realidades cabe perfectamente lo nuevo sin ser joven y lo joven sin ser nuevo.

Claro que la palabra quietud también se emplea como sinónimo de tranquilidad, haciendo entonces referencia a lo que no es agitado, y aplicada a poblaciones les daría una nota de fuerte positividad frente al frenesi que caracteriza el hombre y mundo moderno. Si además presentan la belleza, las maravillosas y frecuentes comunicaciones, la proximidad a playas y otras villas, los cotos de pesca, la gastronomia, el tipismo y las fiestas de que Padron puede enorgullecerse, es indudable que se convierten en lugar ideal para unas vacaciones, o para reposar unos días en los ajetreos de un largo viaje. Por eso cabe paliar un tanto las críticas que el eslogan suscitó. Nosotros no queremos defenderio ni atacario, sólo nos limitamos a decir que entendida quietud como tranquilidad, va a las mil maravillas a nuestro querido pueblo.

Lo malo es que el valor de un eslogan no puede hacerse descansar en una de las varias acepciones de las palabras que abarca, sino que está en razón directa del tipo de representaciones que hace surgir en el subconsciente de las gentes; y el que nos ocupa, ¡vaya usted a saber por qué lado operará! La misma cantidad de opiniones en contra parece demostrar que se impone la imagen aristotélica de quietud como muerte, a la visión que la asimila a simple tranquilidad. — Fr. C. P.



### Financiera Maderera, S. A.

ya tiene en el mercado su nuevo producto, el Tablero aglomerado:

#### FIMAPAN

el panel para todas las aplicaciones.

Mejor que la madera
Resistencia uniforme
Regularidad de espesor
Pulimento perfecto
Trabajo fácil
Cómodas dimensiones
Aprovechamiento total

financiera maderera, s.a.

FIMAPAN

tableros aglomerados

### PADRON aspectos económicos

Principal fuente de riqueza es la industria con una venta global de CUATRO-CIENTOS MILLONES DE PESETAS (400.000.000); siguiéndole la agricultura con TREINTA (30); y la ganadería con VEINTICUATRO (24).

Su población obrera es de MIL QUINIENTOS PRODUCTORES (1.500).

La fábrica PICUSA, de pieles y curtidos, es la de mayor producción de España. La de lienzos, toallas y demás tejidos de algodón de la Sra. Viuda de A. Ramos, se compara con las de Lancashire. FINSA, aserradero con veintitantos aparatos, es el mayor de Galicia. Esta Empresa montó una fábrica de aglomerados de modernísima factura y automatización. FRAISA está especializada en maderas de roble que convierte en duelas para la exportación de los más delicados vinos de las famosísimas bodegas andaluzas. IRYA, fábrica de lámparas, es la única de la región gallega, y sus productos, lámpara IRYA y tubo VERALUX, son muy apreciados en el mercado nacional.

Herbón cosecha los sabrosisimos pimientos, y exporta de TRES a CUATRO MIL KILOS diarios en la temporada.

En la Matanza se encuentra la cepa mayor del mundo. Produjo DOS MIL LI-TROS (2.000) de vino en el año 1944. Fue visitada especialmente por el Caudillo.

Es muy conocido y solicitado el coto salmonero de SINDE-CARCACIA.

Las lampreas del Ulla son delicia de la buena gastronomía.

# MADERAS LEMA

ELABORACION EN GENERAL

Teléfono: 97

PADRON

## Francisco Alvarez Forjan

TALLER DE PIROTECNICA

LO MAS BELLO E INGENIOSO EN FUEGOS DE ARTIFICIO

Teléfono: 13

PADRON

#### **DIA 18**

#### GRAN DOMINGO DE PASCUA

Repique general de campanas anunciando la Resurrección del Señor, orlado por salva de bombas de palenque, como comienzo de las FIESTAS, y, a las diez de la mañana, se izarán en la Casa Consistorial y demás centros oficiales, las banderas nacionales.

La laureada BANDA MUNICIPAL DE LA VILLA, que dirige el competente profesor don Tomás Beteta Yarza, recorrerá las calles interpretando alegres dianas en medio de profusión de fuego de estampido.

A continuación, las comparsas de Gigantes y Cabezudos, acompañados de los famosos gaiteros OS ENXEBRES DE CACHEIRAS, recorrerán las rúas de la VILLA para regocijo de la chiquillería y demás gentes de buen humor.

#### 1.ª FERIA - EXPOSICION DE MATERIAL AGRICOLA

#### TRADICIONAL FERIA DE GANADO CABALLAR

eon adjudicación de valiosos premios por sorteo y estampa de reses.

Selecto concierto, a las doce y media, a cargo de la famosa BANDA MUNICIPAL PA-DRONESA.

A las cinco y media de la tarde, inauguración de la temporada taurina para toda Galicia con

#### MONUMENTAL NOVILLADA

#### Antonio Briceño, de Madrid, y Carlos Antonio de Ronda

lidiarán CUATRO bravisimos novillos de una acreditada ganadería, que serán banderilleados y muertos a estoque.

Paseo de moda en el Espolón, marco único en su género, amenizado por la BANDA MU-NICIPAL y la Orqueseta RADIO-INTERNACIONAL, que interrumpe una gira por Portugal para dar mayor esplendor a nuestras verbenas.

A las diez de la noche, inauguración de originalisima ILUMINACION, A LA QUE SER-VIRA DE NATURAL SOPORTE Y ESTRUCTURA LOS AÑOSOS PLATANOS DEL ESPOLON, consiguiéndose asi efectos BELLISIMOS y UNICOS. Estará a cargo del CONOCIDO LUMI-NOTECNICO D. MANUEL VEGA DE LA IGLESIA.

PRIMERA GRAN VERBENA, alternando las citadas Banda y Orquesta.



### Varela y Casal

TURISMOS DE ALQUILER

\*

Plaza del Castro PADRON Taller de montaje y reparación de radio y TV

## JAIME

Electrodomésticos, televisores, cocinas a gas y butano, máquinas de escribir, máquinas de coser, aparatos de radio.

Alonso de la Peña.

PADRON

## Relojeria LUIS

Reparaciones garantizadas Exclusivas del reloj "Festina" Joyeria y Bisutería

> Generalisimo Franco, 39 PADRON (Coruña)

Paqueteria

### **ANGELITA**

MERCERIA, GENEROS DE PUNTO Y ARTICULOS DE NOVEDAD

Vidal Cepeda, 3

PADRON

#### DIA 19

#### DIA DE SANTIAGO

Dianas y alboradas por la BANDA MUNICIPAL y OS ENXEBRES DE CACHEIRAS,

A las once, comparsas de Gigantes y Cabezudos, acompañados de OS ENXEBRES, recorrerán las calles de la Villa entre aplausos y regocijo general.

Concierto en los jardines pertenecientes al PATRIMONIO ARTISTICO NACIONAL por su belleza, de la BANDA MUNICIPAL, a las doce y media.

A la una y media, recibimiento del Exemo, Ayuntamiento de Santiago de Compostela, que hará su entrada bajo mazas, al que recibirán las autoridades de la Ilustre Corporación y padroneses en general en la Avenida CalvoSotelo.

A las cinco y media, en el Estadio Municipal DEL SOUTO,

### GRAN PARTIDO DE FUTBOL DE 1.ª DIVISION DEPORTIVO C. F. — S. D. COMPOSTELA

disputándose el IX TROFEO ROSALIA DE CASTRO.

Paseo de moda, amenizado por la Banda Municipal y la renombrada ORQUESTA ES-TRELLAS AZULES de Santiago de Compostela.



Una industria representativa de la región con una marca de nacional prestigio



La lámpara gallega para Galicia

#### DIA 20

#### DIA DE RIANJO

A las nueve de la mañana, la BANDA MUNICIPAL y agrupaciones enxebres, volverán a alegrar las calles, entre atronadoras salvas de bombas, y a las once las comparsas de Gigantes y Cabezudos, actuarán como días anteriores.

MISA EN LA IGLESIA PARROQUIAL, a las doce, por los hijos de la Villa fallecidos, con asistencia de las Autoridades e llustre Corporación Municipal bajo mazas.

Ofrenda de coronas y flores por niños y niñas ante el monumento a nuestra insigne poetisa ROSALIA CASTRO.

De una a dos, concierto por la Banda Municipal de la Villa.

Recibimiento de las AUTORIDADES y PUEBLO DE RIANJO en la entrada del Pasco del Espolón, a las seis de la tarde.

#### FESTIVAL COMICO-TAURI NO A PRECIOS POPULARES

El Chino-Torero, D. Canuto y el Gran Quique

A las ocho, pasco de moda en el Espolón, amenizado por la Banda Municipal y la afamada Orquesta "Ondiñas de Rianjo".

Tercera gran VERBENA, a las diez de la noche en que actuarán las reefridas BANDA y ORQUESTA.

A las doce de la noche y en el malecón del Rio SAR

#### GRAN SESION DE FUEGO FIJO Y VOLADOR

a cargo de un acreditado y laureado pirotécnico padronés.



## Tablajería "LA PADRONESA"

José Grela Tourís

CARNES DE TERNERA, CORDERO Y CERDO ESPECIALIDAD EN COSTILLARE PARA "CHURRASCO"

VIDAL CEPEDA, 10.

PADRON

TELEFONO: 110

### Calzados GOMEZ

ANTES DE HACER SUS COMPRAS DE CALZADO, VISITENOS

Calle Generalisimo, 5

(Frente a Farmacia Baltar)

Teléfono: 122

PADRON

# Confecciones MORONO

Trincheras — Americanas Sport — Trajes caballero y niño — Pañería — Camisería Paraguas

SASTRERIA

General Franco, 30 Teléfono N.º 59

Plaza de Macías, 3

### DIA 25

### TRADICIONAL DOMINGO DE PASCUILLA

Dianas por las gaitas y Banda de Música Municipal.

Las comparsas de Gigantes y Cabezudos volverán a recorrer las calles de la Villa,

Concierto en la Plaza de Macías, de una a tres, por la renombrada BANDA MUNICIPAL DE PADRON.

Cuarta y GRAN VERBENA en la que actuarán las señaladas BANDA Y UNA RENOMBRADA ORQUESTA.

GRAN SESION DE FUEGO FIJO Y VOLADOR a cargo de un renombrado pirotécnico padronés, dando fin a los festejos con atronadora salva de bombas de palenque.



### "VIUDA DE ANGEL RAMOS GARCIA"

SOCIEDAD LIMITADA

#### PADRON

\*\*\*\*\*\*

#### FABRICA DE TEJIDOS DE HILO Y ALGODON

Premiada en la Exposición Regional de Santiago de Compostela en el año 1909, con la Medalla de Oro y Diploma de Honor

Fabricantes de Lienzos de Tradición Milenaria

Holanda y Retornas de Lino — Toallas y Géneros de Rizo — Mantelerías — Paños de Cocina

Vichys, Driles, Servilletas de Cesta, etc.

\*\*\*\*\*\*

Fabricados con Fibras Seleccionadas de Algodón, en colores Sólidos al Lavado y Lejías

con la Técnica más perfeccionada de la Industria Textil

## PADRON: templos

En Padrón fue construido el templo mariano más antiguo del mundo.

CAPILLA DEL SANTIAGUINO, donde predicó el Apóstol.

- IGLESIA PARROQUIAL, construida donde se levantaba la que edificó Gelmírez. Bajo el Altar Mayor se encuentra el Pedrón, monolito al que se amarró la barca que transportaba el cuerpo del Apóstol.
- IGLESIA DE IRIA. La más antigua catedral de España, que después pasó a colegiata y por último a parroquial. Tiene una portada románica del siglo XII y planta basilical.
- CONVENTO DE LOS PP. DOMINICOS, del siglo XVII, sobre impresionante ememplazamiento. Hay una escultutura de Ferreiro.
- CONVENTO DE LOS PP. FRANCISCANOS DE HERBON, del siglo XIII, donde pasó sus últimos años Fray Juan Rodríguez de la Cámara, de los mejores trovadores del medioevo.
- IGLESIA PARROQUIAL DE HERBON, del siglo XI al XII, del más puro románico gallego.
- IGLESIA-SANTUARIO DE LA ESCLAVITUD, del siglo XVIII con su bella escalinata y fuente, imitada en el recinto de la Exposición de Barcelona, y en la bajada a la Estación de Ferrocarril de Santiago.
- IGLESIA PARROQUIAL DE CRUCES, transición del romano al ojival, del siglo XII al XIII.

### LA SACRISTIA

ESPECIALIDAD EN VINOS DEL PAIS

Vinos y Licores, o de Carcacía sempre ten os mellores



Rosalía Castro, 4

#### AGENCIA

### BARREIRO

AUTOMOTOS — MOTOS — ACCESORIOS NEUMATICOS PIRELLI

Nuevas instalaciones en la desviación de la carretera.



Teléfono: 90 PADRON (La Coruña)

### O PARAISO

VINOS Y COMIDAS

LA CASA DE LAS OSTRAS



Paseo del Espolón — Teléfono: 113

PADRON

## Casa Camila

PAQUETERIA Y MERCERIA **ULTIMAS NOVEDADES** 



PADRON



### Alegría de la Pascua

En su marcha eronológica, el reloj de la vida, frío, sereno, impasible y metódico señala una vez más La Pascua en Padrón, lanzando al espacio la canción de bronce de sua campanas, los sones de las músicas que invaden el valle y el estampido de las bombas que motean de pequeñas nubecillas blancas el espléndido fondo de un cielo claro y azul. ¡Es la Pascua!

Padrón que parece vivir adormilado, sin duda de oir la canción de cristal de las aguas del Sar, despierta al llegar La Pascua de su desesperante monótono. Un inusitado ajetreo de actividad y gente lo invade. Los millares de forasteros que pisan sus centenarias calles enlosadas con sus piedras patinadas

por el tiempo—que es historia y nostalgia—
encuentran cafés en todas sus esquinas. Las casas de comidas ofrecen tentadoras los platos tipicos y los espléndidos menús que podria envidiar cualquier magnifico restaurant. Sus famesas tascas—auténticos templos báquicos—
encancian incansables cientos y cientos de vasos colmados con el oro de sus mejores y chispeantes vinos. Una euforia y alegría colectiva lo inunda. Individualmente y según las cirunstancias de cada cual, la cosa ya será distinta y, como suele decirse, la procesión navegará por dentro quizá con bandazos de amargura y olcaje de tristezas. Pero en su tono general colectivamente, la alegría impera y reina.

Desde hace una década o década y media, las "cosas" de La Pascua han variado en mu-



cho, pero esta variación, si la examinamos bien, sólo afecta a la parte exterior, a la técnica, al procedimiento. Pero el fondo, para mi al menos, sigue siendo el mismo. Intentaré explicarme.

Los "caballitos", por ejemplo, antaño, no gaiopaban y su mareante y circular carrera era accionada por mocetones de raza semihúngara y por mujeres—algunas guapisimas—de pelo laso, color azabache y no muy peinadas, y a la tracción acompañaban sonidos de cadenas y ruido de aquelarre. Hoy se mueven eléctricamente y un dispositivo mecánico—la técnica—, les hace galopar. Pero el juego de los "caballitos" sigue siendo el mismo.

Las churrerias, otro ejemplo, han ganado en presencia y pulcritud y las chicas que per-



ESPECIALIDAD EN MELINDRES Y GALLETAS DE PICO

Generalisimo Franco

Teléfono: 85 PADRON (La Coruña)

# Confiteria La Tozze Rogelio Iglesias Edreira

CARNES DE TERNERA, CERDA Y CABRITO

En PADRON y ROIS

### A. LESTIDO

TRANSPORTES

Carmen, 79 — Teléfono: 143 — P A D R O N

Foto Cao

CARNETS — BODAS — COMUNIONES

LABORATORIO PARA AFICIONADOS TRABAJOS RAPIDOS Y A DOMICILIO

> Teléfono: 70 PADRON (La Coruña)



fectamente uniformadas de blanco-que a mi se me antojan los enfermeros de la alegria festera o un bando de palomas que asustadas se hubiesen posado en el ferial-atienden con solicitud a la clientela. Pero los churros siguen siendo los churros. Las mozas, que antes vendrian ataviadas con "mantelos" de celores y gruesos géneros, hoy vienen con medias de nylon y vichys—¿se llaman así, querido Ar-turiño?—, de preclosisimos y alegres colores. Pero la mujer -- señoras y señores -- sigue siendo la mujer. Hoy las mismas atracciones que vienen a instalarse en la fiesta utilizan modernos camiones y remolques, cuando antes vendrían en pesados carromatos tirados por fuertes caballos, pero el elemento indispensable y primordial en el transporte terrestre-la rucda-sigue siendo la rueda, ¿Y a que seguir? Así todo. Ha cambiado 1) técnico-o también lo exterior-, pero subsiste lo interno.

Hay no obstante un aspecto que yo creo que no ha variado en nada, ni de forma ni de fondo. Es la alegria peculiar de La Pascua. Yo creo que ésta permanece invariable desde los primeros tiempos de estas centenarias ferias y fiestas. Quiza desde el primer dia, hundido ya en la lejanía del tiempo, de su celebración. Desde que en la noche de la vispera de la primera feria, los caballos que a ella concurrieron levantaron con sus enscos sobre los pedregales de los caminos la huella de chispas que señalaban el camino de Padrón. Desde el momento en que el alegre y retador grito de sus relinchos resono, multiplicado por el eco como un pregón de su gran concentración, en las encrucijadas de los caminos, en las hondas canadas de los valles, al lado de los humildes y saltarines regatos ahogando quizá el runrun ritmico y monótono de la vieja piedra de un molino donde se muele el grano y el amor se teje ...

Ayer como hoy y hoy como mañana. Es ese espiritu de cascabelera alegría, ciertamente no fácil de describir, pero que de un modo evidente flota en el ambiente. En es espíritu alegre que un físico posiblemente llamase la pledra angular de la fiesta. Un ingeniero, su elmentación básica. Un músico su "leit-motiv" y un soñador sentimental diria que es a la fiesta como la risa de una mujer que sólo florece en la conjunción maravillosa de La Pascua y La Primavera y La Primavera y La Primavera.





# Hijos de Francisco García, S. L.

ALMACENES DE FERRETERIA

HIERROS - ACEROS - METALES

Maquinaria Agrícola e Industrial — Materiales de Construcción y Saneamiento. — Artículos de Caza y Pesca

BAZAR - ARTICULOS ELECTRODOMESTICOS

### MUEBLES

Agentes de: UNION ESPAÑOLA DE EXPLOSIVOS Y URALITA

Depósito de: COLCHON FLEX

Grupos Electrobombas — Motores eléctricos — Cocinas, Estufas y Calentadores a Gas Butano y Eléctricos — Persianas venecianas, plástico y de fantasía — Cierres Metálicos — Material eléctrico para instalaciones. — Pinturas Plásticas y Sintéticas

TELEFONO 3 APARTADO 9

PADRON

CANTON DE LA IGLESIA, 1 AVDA. SALGADO ARAUJO Aunque Padrón nos parezen por muchas inercias históricas, un pueblo nostálgico, lo cierto es que también tiene su cancimero de burlas. Es decir, que en Padrón, frente al lirismo de toda una tradición hay otro "savoir-vivro", exultante, que lo mismo estalla en las fiestas de Pascua, que en la yula de las lampreas o en la fabulosa aventura tropical de Nicasio Pojares. ¡Qué no es nada, que digamos!

Por los caminos del mundo, claro está, la muunda que corre en la del Padrón bucólico, suudoso, empujada por la fuerza de Macias o Namorado o de Rosalia de Castro. Es esc Padrón casi enfermizo, suspirante, quieto en la ribera del tiempo, ascético, que contempla la existencia como algo ajeno. Pero parece igualmente lícito aireur la opuceta vertiente, la del Padrón vital, gozono; la del Padron sin ayes ni manoguismos; la de un Pedrón que si no ha tenido gloriosos gunfaloneros, tiene poderosas razones para exigirlos. Es el Padrón coguinario, romero, feriante, festico, que huele el aire y lo mastica, que sabe de los pecados capitales y sucumbe alegremente a ellos; que ama el vino y la mesa, que danza, que enciende la risa en los figones y en la alta luceria de las "madamas". Es el Padrón que se agolpa y se apiña espeso de sudores y bailongos en el Espolón; el que trata, compra y vende, con prova de maldecir sulpicada de giros picarescos y escatolúgicos, la becerra, el porco, los grelos, los pi-



### El otro Padrón

Por Carlos García Bayón



MADERAS EN GENERAL PARA CONSTRUCCION Y ENVASES

# FERRON y GONZALEZ, S. L.

MADERAS "GALICIA"

\*\*\*\*\*\* Teléfono 46 — Apartado 1 — Telegramas. FERGON PUENTECESURES, Pontevedra

# Cesáreo Grela Señora

ESPECIALIDAD EN CARNES DE TERNERA, CERDA Y CABRITO

Plaza de Abastos





## Serrerías del Sar EMPRESA

José B. Castro

\*

Telegramas: MADSAR

IRIA - PADRON

(La Coruña)

### Camilo Seage Crespo

CONSTRUCCIONES

PADRON

### EMPRESA SANCHEZ

SERVICIO REGULAR DE VIAJEROS

PADRON - Puentevea - Estación de F. C.

de Vedra - Ribadulla

## José Cabo Rey

\* ultramarinos

CORRESPONSAL DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

Generalísimo Franco Teléfono: 20
PADRON (La Coruña)

mientos, las lampreas y las truchas; el que canta, el que rompe y rasga, el que estofa las roscas y engulle las empanadas, y saborea el pulpo pringono de aceite y de pimentón. Es el Padrón del cabrito aderezado con fritura de ceballa, y el que por si no llegase, respondiendo a sabe Dios



qué voz de los huesos y de las lejanias, se encierra con un toro entre unas tablas y no sale de alli hasta que la sangre chorrea por sobre las tendidos.

Quien haya vivido las Pascuas ondronesas, quien haya ido con la potrilla o la yegua a la carballeira del ferial o a verlas venir bajo los tripudos plátanos; quien haya recorrido los tenderetes, las barracas, las casas de comida; y se haya echado a la uventura oceánica de la muchedumbre que pasca, grita, toca asubios, brinca, bromea y siente la sangre y la incipiente primavera en la punta de los sentidos, sobrá que no miento, que ese otro Padrón existe y que Falstaff o Pantagruel están ahi, a la vuelta de la primera esquina, aguardando la hora, ; su hora!

Que conste, pues, este Padrón de cantiga de escarnio y maldecir. lleno de vida y de avidez, que es la otra cara de la mestalla del Padrón lírico y nostálgico que unda en los bocas del mundo.

Como uno ya pago moneda a este, y le dió a su Cesar lo que era de ley, se cree obligado a tributar al descanacido Padrón, al dionisiaco, lo que en justicia le corresponde. Así con ambos quedo a pre.

CARLOS GARCIA BAYON

Envio: En recuerdo del "El Conquistador de los trópicos", Nicasio Pajares.

## FRAISA

M. J. Fraiz Saá

\* MADERAS \*

CARRETERA ESTACION

Teléfono 76 (particular)

PADRON

Teléfono 93 (oficinas)

### Una página inédita de Castelar sobre Rosalía de Castro

Fue en el Album de Aguas de Mondariz, establecimiento que concurrian a finales del pasado siglo y primeras décadas del corriente, conspicuas tiguras de las Letras, donde halle la interesante pagina del ex-presidente de la Primera Republica española don Emilio Castelar

ncerca de Rosalia de Castro.

Mucho antes de que Azorin llamara la atención sobre los altos valores estéticos que atcsuran los versos de la Musa del Sar, ya Castelar habia plasmado en su extenso e intenso prologo a "Folias Novas" conceptos tan encomiasticos como éste: "No conozco en las diversas lenguas literarias de la Peninsula compasición alguna más tierna y más sentida que

a titulada ";Padron! ;Padron!"

En el citado álbum, tiene ocho páginas y media escritas de su puño y letra, cuyo epigrafe reza asi: "Galicia y Mondariz", de donde entresaco lo que se refiere a Rosalia: "En la plena madurez de mi vida puse un prólogo a los versos de Rosalia Castro, los cuales encerraban en sus dulcisimas estancias la voz y la imagen de Galicia; versos idilicos cual cadencia de muincira, vigorosos cual ecos del nocturno alala, semejante a un grito guerrero de los celtas, despertado sobre los dólmenes de sus dioses al rumor de los robustos robledales, y resonante de montaña en montaña; versos ya regocijados y alegres al modo que un acento de alborada idilica, donde los gallos y lus alondras cantan, ya elegiacos y tristes al modo que un sollozo de nostalgia gallega, en que se oyen unidas a los vuelos de sus almas las quejas planideras de los muertos, resucitados al conjuro del dogma de la inmortali. dad, imperante aqui hace tres mil años, que se halla en todas las tradiciones domésticas de estos hogares y que se retransmite de siglo en siglo por una generación a otra generación como vinculo hereditario de fe viva y conso-



ladora esperanza, muy anterior a las relaciones del cristianismo, y mucho más espiritual que los cliscos campos heleno-latinos.

Cuantos leyeron mi prologo aseguraron haber ya presentido Galicia en mis intuiciones antes de sentirla en la realidad, y haberla previsto en mis adivinaciones antes de veria por material manera en su hermosura".

Dejó aqui para goce de los padroneses esta preciosa pagina en la que el mas brillante tribuno de su siglo rinde pleitesia a la poetisa española más insigne de su tiempo,

# VINOS Y COMIDAS

### TRANSPORTES

# Manuel Muniz Rodríguez

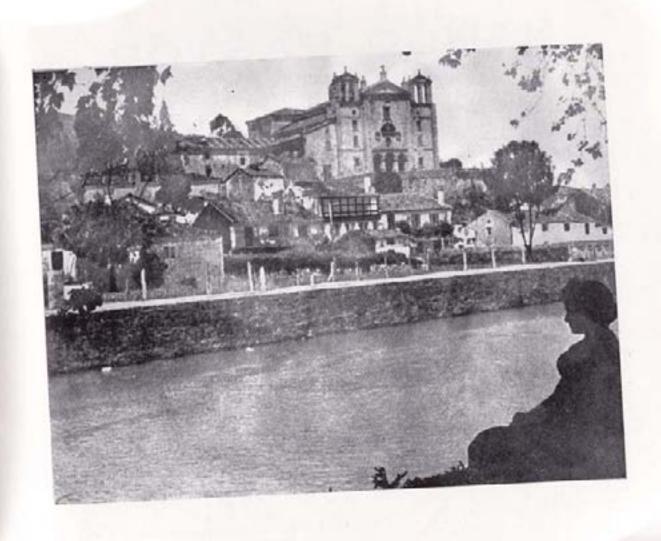
Representante exclusivo en la zona PADRON-RIVEIRA

de la leche LEYMA, de La Coruña

LEYMA

ES MAS BARATA
PORQUE ES LECHE

Teléfono: 3 TALLOS-DODRO



### BANCO PASTOR

Casa Fundada en 1775

CAPITAL	SUSCRITO Y	DESEMBOLSADO .					6	4	Ptas.	300.000.000'00
	DE RESERVA					7				902.500.000'00

### Casa Central: LA CORUNA

### Agencias Urbanas en:

LA CORUNA: Cuatro Caminos

MADRID : Francisco Silvela, 46

ld. : Paseo de las Delicias, 87

VIGO: : Las Traviesas

MONFORTE : Estación.

### SUCURSALES:

Barco de Valdeorras, Caldas de Reyes, Cangas de Morrazo, Carballino, Carballo, Cedeira, Celanova, Chantada, EL FERROL DEL CAUDILLO, Fonsagrada, La Estrada, La Guardia, LUGO, MADRID, Marin, Mellid, Mondoñedo, Monforte de Lemos, Mugia, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puenteareas, Puentedeume, Puentes de Garcia Rodríguez, Ribadavia, Ribadeo, Rúa-Petin, Santa Marta de Ortigueira, Sarria, Tuy, Verin, VIGO, Villalba, Vimianzo, Vivero.

(Aprobado por el Banco de España con el núm. 5.028)

# Todo un hombre

A D. Manuel Vidal Fraga, hombre y médico de las tierras del Sar.

Tan sólo eras un hombre...

Sólo eso. Pero
a veces ser un hombre cuesta tanto,
se nos rompe la vida tantas veces,
al caer desde un sueño...

Minero de las venas y los huesos con las cruces diarias hechas senda hacia Dios, tú les veias—me refiero a los pobres, esos homlbres

fantasmas, pero hombres—
y les dabas un empujón de amor,
para seguir subiendo, a sueltas con el hambre
[de ser

ин росо менох muertos...

Si, hermano, hombre Manuel, hay altares que lloran todavia, hay un ancho vacio por la triste meseta de tu muerte precoz, inconcebible...

Esa muerte que a veces nos parece tan fuerte como un golpe de martillo...

¡Cuánta estrella, Señor puso, este hombre en las eternas noches del enfermo sediento, con la fiebre colgándole en los ojos...!

¡Cuanto amor, que no era más que fruto del hombre que corría, alocado y ardiente, por las venas del hermano Manuel, hermano médico...! Yo sólo quiero elevar un ciprés a su recuerdo, porque siento en el alma, como una voz oculta que me lanza a los versos.

Yo sé que él se volvía llanto propio en cada llanto ajeno...

Yo sé que hasta su sangre era un mensaje azul para el cielo plomizo de los que van muriendo un poco cada hora, dulcemente...

Sacerdote de cuerpos que llegaban con la marca del leño sobre el hombro, cón el odio pintado entre los ojos, un odio hacia la vida — i será vida, Señor, o será muerte lenta...?—

Tan sólo eras un hombre... Pero eso... ¿Verdad, hombre Manuel, que es muy dificil undar la vida entera sin cuerse?

Mi voz es voz de miles d: los tuyos, que siguen ahogados en recuerdo.

Humilde, más kumilde que cualquiero, sólo quise plantar entre mis versos esa flar que en tu vida de hombre y médico...

JOSE CASTAÑO SOLAR

PADRON: 1." Premio de embellecimiento to de pueblos los años 1961 y 1962.

Primeros premios de urbanismo, jardinería y orientación turística el año 1963, únicos que para embellecimiento hubo dicho año.

El año 1964 sigue siendo el pueblo más premiado al obtener tres PRIMEROS PREMIOS, por labor en pro del embellecimiento; por labor en pro del urbanismo, y por el servicio más pulcro en el mercado municipal.

## Arenas y Gravas del Ulla



Teléfono: 6 - P A D R O N

**Puentecesures** 

LA CORUÑA



# AUTOS BALEIRON

SERVICIO REGULAR DE FERIAS Y MERCADOS

Teléfono 4 de Antequeira

Rois-PADRON

ESPECIALIDAD EN CARNES DE TERNERA, CERDA Y POLLOS CHORIZOS SIN COMPETENCIA POR SU CALIDAD

# CARNICERIA BERNARDO

Plaza de Abastos

# Empresa FLORA

SERVICIO REGULAR DE VIAJEROS

ALQUILER DE OMNIBUS

RIANJO Teléfono 5

### Relojería ECOTTI

Ofrece un extenso surtido en relojes, joyería y bisutería.

Todos los artículos son de las más acreditadas marcas.

G. Franco, 9

PADRON (Coruña)

### WESTINGHOUSE

Agente oficial

Casa CORTIÑAS

José Antonio núm. 5

RIANJO

# PIELES Y CURTIDOS, S. A.

La Matanza-PADRON

(PICUSA)

Teléfonos: 46 y 98

# Filial de CURTIDOS ZARAGOZA, S. A.

(CURTIZA)

BARCELONA — Teléfonos 2013200 2013208 2013209

Artículos que fabrican

Sección vegetal:

Crupones de correa Suela Becerro, etc.

Sección mineral: Box-calf, Flexi-calf, Celta-calf, Celta-Anilina, Mate-calf, Napa-calf, Box-Anilina, Grabados, Krispados, Water-proof, Serrajes, etc.

### LA GRAN APORTACION DE PADRON A LO JACOBEO

Por Frakpa



Capilla del monte «Santiaquiño»

Santiago no se afirma en el Orbe por su soberbia catedral. Santiago es todo él una inmensa catedral. Padrón, en cambio, es la naturaleza misma que se tiñe de arrebato mistico para elevarse en perenne plegaria a lo que represente el aliento de toda poesia: la conjunción del amor con la belleza. Si en Santiago lo religioso es el resultado del obrar humano. es producto de piadosas cinceladas; en Padrón fue el Eterno Padre quien dispuso los elementos de tal forma que, al contemplarlo, el corazón se conmueve, brotando de él lo más puro de los sentimientos. Por eso Padrón tuvo que alumbrar la más delicada de las oraciones que el hombre compuso en loa de la Reina de la Belleza, de la Reina del Amor, de la Reina de la Maternidad: La Virgen María,

Poesía no es una forma de escribir, ni siquiera de hablar. Poesía es una manera de ver, una manera de pensar, una manera de rezar. Su pureza sólo puede encontrarse en la intimidad de la mente, y por eso sólo en la oración, que es poner al desnudo el corazón ante Dios, se puede verter integramente el contenido de una personalidad poética. Pero, así como el pulsar del maestro templa el violín haciendo que cada vez sus notas sean más delicadas, también la sensibilidad humana se va enriquiciendo, se va sublimando, por las representaciones que recibe.

La potencia está en el alma; pero el ambiente proporciona los dardos que convierte esa mera capacidad creadora en llama deslumbrante enriquece viva. Por eso San Pedro Mezonzo tal vez no compusiera la delicadisima Salve Regina, si no hubiese vivido en la Tierra Iriense, que inspira amor, maternidad, justicia, misericordia, dulzura. Amor, pues es-

# Avelino Vázquez Angueira

TALLER DE REPARACIONES
VELOSOLEX

TALLER AUTORIZADO "VESPA"

PADRON

(La Coruña)

# «O PURGATORIO»

OU O'GORRION

VINOS Y MARISCOS

Rúa Nueva

PADRON (Coruña)

# Ferretería Nueva

Antonio Cajaraville Balado



Rosalía Castro, 6 —PADRON — Teléfono: 129

# EL NUEVO SIGLO

CONFITERIA Y REPOSTERIA

Luis Barreiro Vidal

Especialidad en galletas de pico L. BARREIRO

Melindres y toda clase de encargos

Avda. Calvo Sotelo — Teléfono 7 — PADRON

# Manuel García Antelo

CONSIGNATARIO DE BUQUES — FLETAMENTOS — SEGUROS — COMISIONES

TELEGRAMAS. A N T E L O

TELEFONOS: OFICINAS 240 y 536 PARTICULAR 533

APARTADO 47

Avenida General Franco, 30 - 1.º C.

VILLAGARCIA DE AROSA

### Santa Lucía, S. A.

COMPAÑIA DE SEGUROS Fundada en 1922

Ventas al contado y plazos

PADRON - Rosalía Castro, 2 PUENTECESURES - Puente Rajoy - Telf.: 91

### Manuel Villaverde Gómez

PINTURAS AL DUCO Y ROTULACIONES

MANUELA DANZA RODRIGUEZ

### TIENDA NUEVA

ULTRAMARINOS ESPECIALIDAD EN CARNES DE CERDO Y QUESOS DE TODAS CLASES

1女女女女女女女女

Calle Generalisimo

PADRON

# CASA Viuda de JOSE ANTONIO BLA

Toléfono 6 - PUENTECESURES (Pontevedra)

### Viuda de

# Manuel Blanco Abeijón

CURTIDOS - CALZADOS Y TODA CLASE

DE ARTICULOS DEL RAMO

Generalisimo Franco, 17

Teléfono 39

PADRON

(La Coruña)

# Talleres Quintela

(PACO)

REBOBINADO DE MOTORES ELECTRICOS TRANSFORMADORES — DINAMOS Y ELECTRI-CIDAD DE COCHES — CARGA Y REPARACION DE BATERIAS

Carretera Coruña - Vigo (Frente al Campo de Fútbol)

Teléfono: 115

to dice el Sar querer abrazar los campos entre sus meandros. Maternidad, producto de ese amor, resultado de la feracidad de sus prados por las fertilizantes aguas del rio padre. Justicia, castigo que se nuncia en los devastadores resultados de sus avenidas. Misericordia, bonanza: efecto que produce en las almas la vista del lento retirarse de las aguas, antes las plegarias preñadas de fe de los moradores. Duizura, que se respira en el lento discurrir de los regatos entre la armonia del colorido... y todo sobre un fondo azul estampedo de gris y bianco, pues tal es su cielo.

Estas sensaciones impresas en la mente de un gran Santo hicieron manar por sus labios la salve, la gran aportación de Iria a los religiosos, que en España quiere decir lo apostólico, lo jacobro. Padrón enseño al mundo a invocar a Maria con la oración que más le puede agradar por que le llama Madre de Dios, nuestra y de misericordia; porque le llama bella, le llama bendita; porque la invoca como puente dorado de la salvación.

La salve es, sin duda, fruto jacobeo, y sublime, ya que es un acto de agradecimiento del obispo Iriense, pastor de los hijos predilectes de Santiago, por el aliento que el Apóstol, recibió de Maria, ya que según las crónicas, "...Y el Hijo del Trueno estaba cansado, hambriento, sediento, desalentado; y presentándosele Maria, y consolólo y alentólo, y dijole: Sobre este pilar me adorarás; y desde aquel dia las conversaciones fueron muchas". Es verdad que esto ocurrió en Zaragoza, pero el hecho es que fue en Padrón, en donde, en nombre del Apóstol, se hilvanó la plegaria de gracia por la intervención confortadora.

¿Tendrá relación esta ayuda de la Virgen a Santiago con Juan Evangelista, hermano del Apóstol, que fue para ella, por encargo de Cristo, hijo amantisimo?





# O Mixilón

SALVADOR LOPEZ DEUS

VINOS Y COMIDAS

ESPECIALIDAD EN MARISCOS

\*\*\*\*\*

Iria - PADRON

### MOSAICOS SAR

Fabricación hidráulica de mosaicos y terrazos Fabricación en granito de mármol en sus distintos coloridos

Carretera de Riveira - Teléfono: 102 PADRON

ARTICULOS PARA REGALO — LIBRERIA PERFUMERIA Y BISUTERIA - SURTIDO EN JUGUETES Y BOTONES

Calle G. Franco, 50

PADRON (La Coruña)

PUENTECESURES (Pontevedra)

## CASA VARELA Casa MOUCHO

HERMANOS BENTRON

ESPECIALIDAD EN VINOS DEL RIBERO Y MARISCOS

Calvo Sotelo



### HERMINIO CARBALLIDO LOPEZ

Avda. Calvo Sotelo — Apartado 16 Teléfono: 114 P A D R O N La Compañía

de

Seguros

para la

economía

gallega

# Pueblos que suenan a eternidad

Esta demostrado que la hermosa legenda jacobea parte de referencias sobradamente contrastadas por la Historia. Por ceo que esencialmente conceptuó Teixeira de Pascones como sueño humano en actividad, oscilación, ida y vuelta. La Historia, quiérase o no, es un espectáculo maravilloso, de palpitantes resonancias, manantial inagotable de enseñanzas y experiencias. Nada más práctico y sugestivo, pues que remover en sua entrañas.

Yo conzoco pueblos con brillante historia. Padrón es uno de ellos, Pueblos que suenan a eternidad. Y a renaeimiento, aunque esto parezea una paradoja. Yo veo en Padrón el reflejo de aureolas pretéritas, deliciosamente interpretadas. Me basta con observar sus piedras, sus torres y sus rias impregnadas de jacobeismo. En una palabra, pletáricas de Historia.

El señor Santiago, navegante de mares tenebrosos, quiso der a Padrón la primopenitura de la verdad evangélica. Los divinos designios escogieron las tierras de Iria Flavia para la primera siembra; tierras blandas, regadas por ríos de plata, caudalosos y oceánicos. "En el mar están tus caminos y tus sendas en las muchas aguas". dice el verso de David. Por este mismo mar retornaron los restos santos de Iacobo hasta el Morgadan, donde Atanasio y Teodoro habian ganado el primer jubileo del Orbe. Mar y Tierra fueron instrumentos imprescindibles para la Traslación. Y de un rúxtico y humilde peñón surgió el Padron de nuestros dias, "perdiendo Iria su nombre y tomando el que agora tiene esta roca", según relata Ambroxio de Morales, Cronista de Felipe II, en su Viaje Santo.

Llegados los días de las "razzías" vandálicas, el vendaval del paganismo soliviantó los almas de santos varones; el hambre y la guerra se impusieron por doquier, cayendo fulminadas torres y campanarios; los burgos se disgregaron y los árbules milenarios fueton sexuados por la furia y el bélico ateismo del invasor. Las aguas del Ulla y del Sar, siempre inmaculadas, corrian escariatadas de tanta sangre inocente inmolada.

No había tiempo que perder. Valerosos varones y venerables Obispos de Iria Flavia se ocultaron en el Xiahre y en el Pedroso. Imperaba la desolación, la augustía y el pánico. Estos santos discipulos fueron quienes llevaron al Ilicino las sagradas reliquias del Apóstol Mártir. En realidad no había otra opción, salvo que fueran profanadas por el Anticristo. Padrón se desprendió del Relicario Jacobeo sin pensar en recompensas. ¡Que generosidad la suya! Al correr del tiempo, tavo su gran oportunidad. En el Milenio, Com-



# Arturo Vázquez San Martin

SUCESCR DE

JOSE VAZQUEZ REGATEIRO

El mejor surtido en Pañería Selecta Tejidos y Novedades

Plazuela de Baltar

PADRON

# Cesáreo de la Fuente

ALMACEN DE VINOS AL POR MAYOR

Paseo del Espolón Teléfono: 68

\*

PADRON

(La Coruña)

# VIUDA DE JOSE CASTRO LOPEZ

Agente Oficial de

"Jesús Lago y Lago"

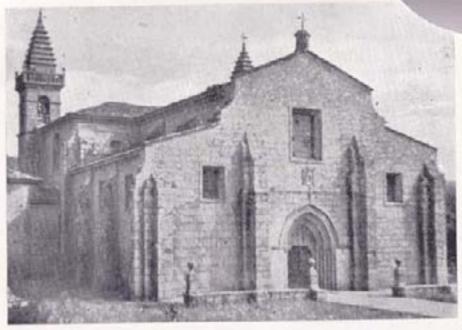
Productos: "A LF A " Máquinas de Coser y Bordar Industriales y Tricotosas.

Cursos permanentes de ENSEÑANZA GRATUITA.

Teléfono: 17

"PHILIPS" Radio y TV

Lámparas - Frigorificos y demás Electrodomésticos "Mejores no hay"



postela —antes lo habia sido Iria—, es el cebo de implacables embestidas. Las ciegas chusmas de Almanzor atropellan baluartes y rebasan las defensas cristianas; arrasan iglesias y quedan aganizantes sin una sola hierba los húmedos y verdes valles. Cara fulminadas les gentes, al igual que árboles desguazados por el raya. Parece como si un clamor de ultratumba pregonase fatalmente el fin del mundo. Compostela, que acababa de ser cansagrada sede metropolitana por el Obispo padronés Teodomiro, recibe estupefacta la ignomissa injuria de la morisma.

Era el previso momento para que el Sepulero del Señor Santiago volviese a Padrón. Sin embargo, nada exigió. En el Santiaguiño do Monte quedó la roca viva de su Catedra. En pleno Murgadán quedó también la primera Iglema y la primera Sede. Los montes, las rocas y las aguas —escribe Murguia— están como unidas a ella por lazos inquebrantables.

A mi me gustaria vir las chirimias del Jubileo en la cúspide del San Gregorio. Y luego morir. Morir oyendo esa música dulciaima que deja
el alma y al enerpo tránsidos de ternuras, de gozos y de felicidad. Cada vez que escalo la petrou
calzada del Monte — clonde por cierto acaban de
pregonar el hallazgo de no se que religicias—,
pienso encontrurme alli mismo con Santiago Apóstol, armado de esclavina, escarcela y bardón. Si
la historia es un sueño humano en actividad, es
efectivamente es ida y vuelta, Padrón tambiés
fue y es ida y vuelta para el Jubileo. Y para la
Eternidad.

J. P. A.





### BODEGAS

### O PEDREIRO

ESPECIALIDAD EN VINOS DEL RIBERO

VENTAS AL POR MAYOR Y DETALL

Taona, 2 — PADRON — Teléfono: 81 \* ROIS

## Eliseo Gómez González

FABRICA DE ASERRAR

---- M A D E R A S ----

(Padrón)

# Virgilio Buela

FERRETERIA - MUEBLES - BAZAR

MATERIALES DE CONSTRUCCION



Plaza de Macías

Teléfono: 28

PADRON (La Coruña)

VINOS, COMIDAS Y MARISCOS

Teléfono: 86

Calvo Sotelo

# Calzados Ruperta

SIEMPRE NOVEDADES EN ARTICULOS DE CABALLERO, SEÑORA Y NIÑO

> Rosalía Castro, 22 Teléfono núm. 66

PADRON

(La Coruña)

# O INFERNO

VINOS Y MARISCOS

Calle Rosalía Castro PADRON Teléfono: 74

(La Coruña)

# Camilo Tato Mateo

ELABORACION GENERAL DE MADERAS



Carretera de la Estación

Teléfono 101

PADRON

Hermanos

LAMPON

Teléfono 3 MURONOVO-DODRO







### MANUEL RODRIGUEZ MOURELLE

(Confecciones RODEL)

Fabricación de prendas de Recién, en LEACRIL y LANA

VENTAS AL MAYOR: Rúa Nueva, 6

### LANAS PACHITA

Para Labores e Industriales, LEACRIL y DRALON

Fibras Nacionales, y de Importación Gran surtido en articulos de Recién

Rúa Nueva, 11

### MERCERIA PURITA

(La Casa de los Bolsos)

Extenso surtido en bolsos de vestir, sport, plaza, playa, calceta y carteras colegiales

Rúa Nueva, 6 TELEFONO, 139

PADRON

# Radio Núñez

Reparaciones de radio y TV.

Venta de televisores, radios, transistores, neveras, tocadiscos y demás electrodomésticos y máquinas de escribir y sumar, cocinas a gas y butano.

\*\*\*\*\*

Rosalia Castro, 18. Rúa Nueva, 7

TELF, 148

PADRON

# PREVENTIVA

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Generalísimo Franco, 2 — Teléfono: 146 PADRON

# Canto da Espranza na Nova Aurora

(Por A. Abuin de Tembra) (Seguidanie Xenat do Potecasto Emalia Canro" e do l'adreado de "Pearla de Cure")



"Xa se abriu o sol da aurora".

Comenzóu polas partes máis outas a xuntanza dos versos cas rosas da campia, nun alonga do compas de vida nova. Sentimolo entón na Candelaria, cando os paxariños rompian a neve dos ventos estranxeiros e lanzaban na terra a semente dos anseios, das espranzas. Hoxe, ca luz do nascente sorrindonos senlleira no firmamento, vimos recoller o froito doado. garimoso ofrecimiento da Terra que nos coida. Paxaros e poetas, froles da aurora e da Te-

rra sementada. Velahi o intre que vivimos. Fuxiron as derradeiras bágoas do inverno.

Erguéronse nos meus mentes do Barbarzan, as carrouchas e es toxos, e compuxeron un sin-fónico hino de ledicia. Brilaron por primeira vez es reges apartados e coroaron os penedos ca branca nevocira que se val cara o sul. Saiu o sol de mañanciña. Foi un dia calquera diste ano ou dos outros, que xa están no recordo.

No velorio do infindo inverno ergueuse a Nal e chamou pola papuxa, o ferreirolo, a laberca e o maceirento, o pardáu, o paspallas, o reiseñor e o xilgaro. Chamou a cada un polo seu nome e todos respostaron. Ningún levou co trapo mollado do desalento e sairon na noite a sementar. Caian farrapes na alma dos sulcos, ringicires e marxas, Caian as sombras tan pechas que a Terra semellaba un inmenso froallo, negro como a negrura, ancho como os sospiros de océano. Sementaron na noite esmerceida.

Cantóu o cuco na giborada. Quentaba mansamente a primeira rosiña da aurora, unha frol mareliña, pretiño do rio bulldelro, Medróu. Os pinos e os carballos sacudiron as suas cabeleiras ruivas e cs ollos fitantes do orballo da noite perderon a cor e foronse pra lonxe, moi lonxe, mais ala dises montes do norde, donde veñen as alleas tristuras e os medoños nol-

Nos soutos, nos pináis, nas carballeiras, vados da invernia. quedamente, afogadamente, aparecéu o pri-



# Hospedaje LA ARGENTINA

CASA FUNDADA EN 1921

DE

CARMEN TARELA OTERO

CONFORT MODERNO - COMIDAS A TODAS HORAS - VINOS Y LICORES

Avda. Calvo Sotelo y Rosalía Castro

Teléfono: 69

PADRON (La Coruña)

### Confitería LA FLOR

FELIX PAZ ANTELO

Especialidad en Melindre Fino, Galletas de Pico y Rosquillas para Romerías

Gran Surtido en Caramelos y Bombones

Generalísimo, 51 — PADRON (La Coruña) Teléfono 42

### Casa Oliveira

VINOS, COMIDAS Y MARISCOS

Plaza de la Iglesia

CESURES

meiro poeta da xornada. Cantaba un cantar que decia:

"¡Ai, froles, ai, froles do verde pino, se sabedes novas do meu amigo! ¡Ai, froles, ai, froles de verde ramo, se sabedes novas do meu amado!".

Descéu o poeta do Meda e axuntóu seus cantares de amante nas velras do Ulla. Xa a Terra abrira os brazos ardentes a unha vida mellor. Crescia remilgosa a nova primaveira. Camiñaba o troveiro á procura de limbos caprichosos e anseiaba morrer "polo amor servil dunha outa e fermosa muller". Foi Namorado das máis quentes venturas. Baixóu unha serán pracenteira e misturóuse cos paxares que galoupeaban voandeiros.

"Cativo da miña triatura, xa todos prenden espanto e pregutan qué ventura foi que me tormenta tanto".

Xurdiu a Natureza garrida, cos encantamentos da nova aurora. Abriuse pra sempre a froi da sementeira e agora, co sol radiante, en meridians nitidos, vai vir a colleita na xuntanza definitiva dos poetas ca Terra.

Ista é a hora que comenza. Iste é o cantar do adéus ao derradeiro formento. Ista é a hora da espranza no canto da nova aurora.

Pola branca fidalguia dos eldos axotados, a leución resalián nos ensina agora. Foi o piar da inquedanza que marcha paseniño, meirande raiola que atiróu pra sempre os pesadelos das nubes trevoelras, lonxe, moi lonxe, tan lonxe como preto está hoxe o porvir que nos serri.

Ven aqui a padroesa esgrevia levantar os corazóns na xuntanza da Terra e os poetas. Ela está presente "pra abrir unha roita de fina sensibilidade e da máis pura sinxeleza no futuro do pais". Val later nos nosos sulcos pendurados entre un pasado e un futuro. Imos despirnos, padroeses irmáns, da roupa ruin que nos mal cobre, imos recibila na alma como un sopro refrescante da Terra verdecente, como si fose hoxe o dia da colleita. Ven ela hastra aqui pra nos decir que

"...non hai sitiño que máis me agrade..."

Ven aquí Rosalia, Deron as campas a últimas babaladas. Camiña sin que ninguén a axude:

> "paseniño, paseniño, vou pola tarde calada... Camiño do meu contento; e en tanto e sol non se esconde, nunha pedriña me sento..."

Véden ahi, mirando cómo a lúa sai máis fermosa que nunca, cómo o sol se delta en sinal da fortaleza do estio. A froi do noso xardin, a resiña de cen follas, acouga con todos os pesares que morden as entranas da Terra xa redenta. É o momento de alviscar novas auroras.



### ELEMENTOS HORMIGON RECOMPRIMIDO

# MAGAN

MARCA REGISTRADA

## «HORCO»

Forjado de pisos para edificios — Viguetas de Hormigón recomprimido — Bovedillas y bloques de Hormigón aligerado

FABRICAS EN:

SANTIAGO: Puente Pedriña, s/n.

PADRON - Teléfono 31

PUENTECESURES - Teléfono 3

Oficinas: Puente Pedriña - SANTIAGO

Teléfono: 3236 - Particular: 1581

# José Nogueira Gens

AUTOMOVILES DE ALQUILER

Teléfono: 58

PADRON (La Coruña)

### Eduardo Souto Souto

Fábrica de ataúdes — Carros de radios Carrocerías — Estrujadoras para uvas y manzanas

CARPINTERIA EN GENERAL

San Lorenzo

Rois-PADRON

# Panto te quiero Padrón



¡Padrón!, ¡Padrón!, ¡Padrón! ¡Siempre Padrón! Sueño inaccesible del que se aleja. Dulce caricia para el que se aleja. Dulce caricia para el que se ha quedado.

Los cascos del alazán que caracolea en el Souto, un domingo de Pascua, tienen resonancia en los cinco continentes. El padronés que cruza la calle Florida en Buenos Aires, resopla bajo el gorro de astracán en Leningrado, o fuma su pipa con tabaco de cuerda en Sidney, tiene, siempre, para Padrón y para su día grande, un recuerdo cuajado de nostalgias. Tengo un amigo padronés en Saskatchewan que todos los años, al caer de la Pascua, me escribe una carta, que es como un sollozo, pidiéndome que le remita noticias y fotografías del Espolón, del jardín, de la feria...; y qué se yo cuántas cosas!

Yo considero a Padrón como un latido. Algo que está dentro de uno, palpitante y que es imposible desarraigar. Sabido es que todos los emigrantes gallegos suspiran por la terriña. Pero los padroneses —en la denominación entran también los lestrovinos, los dodrenses, los roisanos, etc.—llevan consigo doble anhelo: la tierra jy Padrón! Estas campanas. Estos amaneceres. Estos paisajes. Estos cantos del mirlo en la primavera... ¡Es indudable que algo grande hay aquí para quien sabe sentirlo!

En mi humilde vida de escritor incongruente, he llegado a la conclusión de que Padrón tiene un meigallo especial. Un no sé qué de ambiente que sugestiona e influye sobre todas las cosas, y más aún sobre el alma. Fuera de Padrón, me es imposible el escribir dos líneas que me satisfagan. Aquí las ideas fluyen como si la pluma fuese mágica. Como si la tinta brincase al papel y comenzase una danza diabólica.

Por EUGENIO MANUEL REBOIRAS

### Andrés Calvo Ansede

Servicio Oficial Barreiros

\*\*\*\*\*

TALLER MECANICO

Carretera de la Estación - Teléfono 54

REPARACION DE AUTOMOVILES Y MOTORES DIESEL

RECTIFICADO Y ENCAMISADO DE BLOQUES BANCOS DE PRUEBAS — EQUIPOS INYECCION

SOLDADURA AUTOGENA Y ELECTRICA SERVICIO DE LAVADO Y ENGRASE

PADRON

# CASA GROBAS

Bicicletas BH — Neumáticos y accesorios

Esmaltes y pinturas BRUGUER para

todos los usos

Teléfono: 47

PADRON

# BUCETA

\*\*\*\*\*\*

Matanza

Y cuánto nos conforta, al salir a dar un pasco, el ver las caras conocidas de toda nuestra vida! Antonio el "Cuco", Luis Barreiro, Camilo Agrasar.

-: Buenos días, Antonio!

Y luego, el diàlogo cordial, apacible, sobre el fondo inigualable de la vega esmeralda, contra el telón marrón y gigantesco del Meda, siempre en vigilia, como el espectador inanimado de nuestras flaquezas y de nuestras virtudes ciudadanas.

¡Padrón!, ¡Padrón! ¡Siempre Padrón! Hálito abrasador que nos envuelve, nos sacude, nos yergue. Ya llega la Pascua con su zafarrancho. Los padroneses nos sentimos orguliosos, engreidos, ¡Una de las mejores ferias caballares de España! ¡Uno de los espectáculos de más denso colorido del Globo! Se guísa la lamprea, se asan los cabritos, se amasa la rosca... ¡Ay, Padrón! ¡Cuánta morriña, cuántas lágrimas, cuánta amargura flagela estos dias a nuestros bermanos desterrados!

La galta. El pandero. Beteta al frente de su rigida banda, con los instrumentos brillantes como el oro. Brochazos de color por todas partes. Y tendidas sobre la carretera, las grandes pancartas de trazos enormes pintados por Manolo Beiró: "¡Padrón, saluda a los forasteros!", "¡Padrón, abraza a los forasteros!",

Virgilio Pajares hace versos festivos entre cuncas del Ribero, o interpreta en su guitarra moruna "tangos fenomenosos". Máximo Sar escribe su artículo de chispeantes facetas humoristicas. Y Xerardo, nuestro querido Xerardo, el dibujante olvidado y triste, toma apuntes furtivos de tipos chocantes, de pascueiros sin limites, que vienen en su fabulosa pelliza forrada de piel de raposo y su sombrero achambergado, a montar los cahallos. A picar los caballos, con sus grandes espuelas de latón, como en las viejas películas del Oeste americano.

¡Padrón! ¡Siempre Padrón! El pisar sobre él, es un renacer continuo. Una nueva nota que nos sacude con distinto sonido. Podriamos dormir sobre la yerba soñando su grandeza. Buscar el manuscrito polvoriento y esgrimirlo bajo las miradas. Pero no hacemos tal. Caminamos bordeando el sendero, mientras el sol nos templa las espaldas. Ese sol padronés que es puro júbilo y que descubre a las veces por entre el orballo agarimoso y gris que se tiende sobre el valle como un fantasma herido. Indiferentes. Con el peso de los siglos apoyandose en nuestros hombros, como algo natural. De todos los dias.

Quixà por eso nos envidien. Les admira nuestro escepticismo. Nuestro particular modo de ser padronés. Algo imposible para el que no ha sido formado en nuestro ambiente. En este ambiente rumoroso que lleyamos siempre como una estela en nuestro destierro.

Padrón! Dia a dia se quema la vida. Como una antorcha que se ha de apagar para siempre. Unicamente nos será tomado en cuenta lo que por nuestro pueblo hayamos hecho. Si pasamos como sombras, entre las sombras nos iremos a sumir eternamente. Valedero aquello que embellezca nuestra tierra, nuestros actos. Hacer. Crear. Plantar un árbol. Cuidar una rosa. Tener un gesto hermoso. Escribir un libro o tracr un hijo a la vida y cultivario con arregio a nuestra civilización y a nuestra cultura.

Sólo entonces podremos dormir el sueño de los justos, con la conciencia de padroneses satisfecha.

> ¡Que tanto te quero, tanto, tanto te quero, Padrón, que cando su morra buscademo no fondo do curazón!



I describe in

# María Rodríguez González

Exclusivista CERVEZAS DAMM

Esclavitud - P A D R O N

(La Coruña)

# BODEGAS LOGAR

Beber LOGAR es tener buen paladar

VINOS FINOS

Almacenes en PADRON y ESCLAVITUD

Plaza del Castro, 1

Teléfono: 91

# INVICTA

1.043 controles

Botonadura de oro

El televisor más perfecto del mercado

Representante: Laboratorio Radio Ondas

IUAN PORTELA SEIJO

General Franco, 48

SANTIAGO



### Financiera Maderera S. A.

Capital social: 25.100.000 pesetas

EXPORTACION - IMPORTACION

Domicilio social:

Santiago de Compostela Planta Tableros en:

C/ República del Salvador, 12

Teléfonos: 58 19 74

58 21 58

58 20 76

Serrería Mecánica y

Puentecesures (Padrón)

C/ El Paraíso

Teléfono: 35

(3 líneas)

# C. J. C.

## Un hombre que escribe

### EL PUEBLO

Lentamente, como adormecido por el inquebrantable silencio del valle, camina el Sar. Firme. Seguro.

Padrón lo contempla.

En su presencia, el río devuelva con su sensible canto espiritual, los poemas rosalianos que dejan tras de si una estela de añoranza y dulce eco.

Comarca sugestiva. Severos monumentos. Santas tradiciones. Y, sobre todo, lugar de arranque de la via jacobea. Lugar que recibió el frio e inerte cuerpo de nuestro Apóstol, transportado por sus discipulos desde lejanas tierras y depositado más tarde en lo que seria campo de la estrella, que nos euenta la vieja leyenda. Lugar de tantos recuerdos y enjambre de bellezas cantadas por una musa con cuerpo de mujer y nombre que inspira pureza, amor y sensibilidad.

Caminar por esa dirección hacia Santiago y no pasar por Padrón es perder la intima unión que guarda con el santo jubileo, o por lo menos asi lo parece.

> "O que vai a Santiago e non vai a Padrón ou faz romería ou non".

### EL HOMBRE

Y Padrón es el "pedrón" angular que nos ha dado Dios para que hoy nosotros, humildes juglares, podamos también enfonar nuestros sencillos cánticos y ensalzar a sus preclaros hijos Por 7. Francisco



Diversas y muy buenas figuras han producido este bello rincón. Pero el paso del tiempo les ha dado envoltura y lugar de reposo a sus cuerpos fatigados después de su paso por esta vida.

Pero el que a nosotros hoy aqui nos detiene, amigo lector, pertenece a la esfera de los vivos. Que Dios lo conserve muchos años. Es de hoy. Será de siempre.

Es actual. Vigente. Y sobre todo, joven.

Pensar en hacer biografías de figuras desaparecidas es formar un indice de su obra. Es mirar hacia atrás, Sin embargo, hablar en presente es enterrar al propio sujeto del camino que le resta por recorrer.

Nosotros, generación más joven y en período de aprendizaje, asi lo deseamos y asi se lo



PELUQUERIA DE SEÑORAS Y CABALLEROS

General Franco, 20

PADRON

Relojería

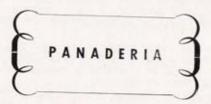
## CORTIÑAS

REPARACIONES Y VENTAS

JOYERIA, PLATERIA, BISUTERIA Y OPTICA WESTINGHOUSE

Plaza de José Antonio, 5 RIANJO

# CASA FIDEL



Las más acreditadas empanadas de lamprea

PADRON

### **CARLOS NOGUEIRA GENS**

CAMIONES Y TURISMOS DE ALQUILER

exigimos. Y perdón por ello, señor C.

Nombre familiar entre gallegos.

El, con aigunos más, gracias a Dios, representa a nuestra entrañable Galicia en sillones, que a mi se me antojan aterciopelados, hundidos, solapados, pero que ellos son los que acogen y dan "xeito" a los miembros de la Real Academia Española.

Es Camilo José Cela —C. J. C.— el padronés picante —como los pimientos de su tierra—, el pintor de fino lienzo y áspero pincel el duro e infatigable caminante, también de "corredoiras", que patea España entera y habla de ella porque la conoce. La ama porque la trata directamente. Porque vive su vida y masca el polvo de sus caminos.

Mirar profundo, Gesto duro. Vestir alegre. Y en su interior un alma vagabunda que armoniza con un caracter serio, casi patriareal.

El ciego sol de Andalucia. Los húmedos senderos de Galicia. Las extensas llanuras de la Mancha. Han hecho que C. J. C. sea el errante viajero que, como los israelitas, busca la tierra de promisión en la cumbre de su obra.

Y los israelitas la encontraron.

### EL CAMINO

Analizar es hacer estadistica. Y esto aqui no cabe. Nunca deben hacerse hasta concluida la obra. Porque la obra cambia. El carácter, no. La forma puede modelarse multitud de veces. El fondo se perfila simplemente. Miremos únicamente los caracteres que ha infundido en su producción y la personalidad que lo ha definido.

Es un intelectual clásico. Pero asentado en cortes modernos. Un prosista insuperable, evolucionando a través de su experiencia ligera, pero útil, y apartado de retoricismos profundos de épocas anteriores.

Ha conseguido armonizar su estilo con las nuevas tendencias. Y en él concluye, hoy por hoy, el calabón que formaba esa cadena de nombres como Baroja, Azorin y otros, que lograron crear un estilo abierto, sencillo, que se adentrara en el ambiente popular sin caer en la chabacanería.

No es simplemente el pintor que nos detalla con claros rasgos el carácter de un paisano, de un pueblo. Del hombre. Es el fino humorista, socarrón—matiz natural, es gallego con resabios filosóficos.

Encierra su obra una armónica trilogía de ágil reportaje, sensible poesía y sana enseñanza. Y reúne en sus expresiones un estilo directo, actual, aunque a veces recurra a vocablos arcaicos —propósito firme de retratar fielmente sus personajes.

La elegancia y su sincera sensibilidad hacen de él un verdadero intérprete de los valores humanos ya pintados por Cervantes, pues C. J. C., consigue que nosotros nos veamos reflejados a veces en alguno de los protagonistas de sus obras.

Puede llamarse, en una palabra, padre de una generación hija de la del noventa y ocho.



SANTIAGO 1411 - Repuestos 1468 - Oficinas 1522 - Garage 22016 Mostrador y Repuestos Teléfonos ( CORUNA 27785 - Oficina LUGO

TELEGRAMAS AUTONUSEZ TELEFONEMAS

# Marcelino Núñez Arias

ESTABLECIMIENTOS NUÑEZ CASA FUNDADA EN 1909

Servicio oficial en Padrón TALLERES CALVO

MOTOCICLETAS OSSA TRACTORES Y CAMIONES

ACCESORIOS Y RECAMBIOS - MAQUINARIA - HERRAMIENTAS - AVIACION

DISTRIBUIDOR DE

### GENERAL MOTORS CORPORATION

(FOREIGN DISTRIBUTORS DIVISION)

LA CORUNA Teresa Herrera, 2 y 4

SANTIAGO DE COMPOSTELA Avenida Calvo Sotelo, 25 Ronda de Castilla, 52

LUGO

# PADRON: su belleza y aspectos climatológicos

Merecen destacarse:

Su magnifico Jardin, dependiente del Patrimonio Artístico Nacional, de extraordinario interés desde los puntos de vista estético y botánico por las raras especies que encierra.

El insuperable Paseo del Espolón sin igual en España y extranjero.

Las vistas panorámicas desde el Convento de los PP. Dominicos y desde el Alto del Lapido (carretera de Boimorto a Muros).

El trazado de sus calles, único para un pueblo pequeño y su entigüedad.

La comarca iriense es de lo más benigno del ya benigno clima gallego. En ella crece el pino de Italia, el naranjo mediterráneo, el roble y la africana palmera.

La temperatura media anual es de 15 grados centigrados, temperatura ideal que sorprende al compararla con los 17 grados de Alicante. En los meses más fríos la media oscila entre los 8º y 9º. La media de las mínimas es de 3'2 y en el verano la máxima oscila entre los 37 y 38º. La media del verano entre los 20 y 22º.



### JOAQUIN VAZQUEZ REGATEIRO

TEJIDOS, PAÑERIA Y PAQUETERIA ULTIMAS NOVEDADES



Generalísimo Franco; 26 Teléfono: 36 ‡ Plaza de Abastos

Pescanova

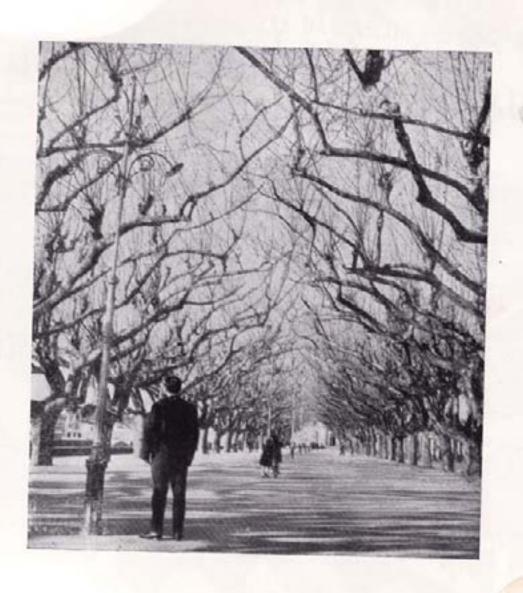
MERLUZA CONGELADA POLLOS FRESCOS Y CONGELADOS

### Viuda de J. M. Prego

FLETAMENTOS — CONSIGNACIONES — SEGUROS — SAL Y MADERAS

P. Cortés, 1 VILLAGARCIA

Teléfonos: 38 y 157



# Casa Ramallo

RESTAURANTE SELECTO

ESPECIALIDAD EN MERIENDAS

FIESTAS, BANQUETES Y BODAS

Teléfono (Antequeira, 6) - ROIS (Padrón)

## Talleres COMPOSTELA

Rebobinado de motores eléctricos Transformadores, Dinamos y electricidad de coches

Carga y repración de Baterías — Servicio oficial C. E. E., S. A.

Reparación y reconstrucción de aparatos de Radio y TV.

TELEFUNKEN

Calvo Sotelo, 19, — PADRON — Teléfono: 83

### Manuel Alvarez Forján

PIROTECNICO

ESPECIALIDAD EN FUEGOS DE ARTIFICIO

PADRON

(La Coruña)

### LEMBRANZAS DA PASCOA FROLECIDA

(Pra meus amigos padroneses)

«l'A Padrón ponliña verde» has de vir e ademirar esta terra engalanada entre rios apreixada i'arumada polo ár. «Fada branca ó pê d'un rio» Qué ben te louva o cantar! Fada branca... Ponla verde.... e no corazón saudades que rompen a latexar. Has de ver brandida feira e mocedá rebuldeira à son da gaita bailar; l'has de ver do Santo Apóstol onde a barca foi pousar. E verás as gallegiañas «froita en frol da qu'eu quixerde» feiticeiras namorar. «Lonxe miro que se perde» miña frol de mocedá. O ensoño péchame os ollos e bule no corazón, «lonxe miro que se perde froita en frol da qu'eu quixerde» arrousado de emoción. Pero eu, eiqui cautivo, nos vos hei de acompañar; mais no Dia Frolecido. Groria a Cristo redivivo! Hasme ouvir aturuxar.

Marzo 1965. BALDOMERO ISORNA

Pra meus amigos padroneses

"A Padrón, pontiña verde" has de vir e ademirar esta terra engalanada entre ríos apreixada i arumada pola ár.

Pada branca é pé d'un río". ¡Qué ben te louba o cantar! Puda branca... Ponla verde... e né curazón saudades que rompen a latexar.

Has de ver brandida feira e mocedá rebuldeira ó son da gaita bailar. l'has de ver do Santo Apóstol onde a barea foi pousar.

E verds da feiticeiras, as belidas paleguiños modociñas namorar. Son pra perder o sentido; e cousa de tolear.

Pero eu, querido amigo, polas obrigas cautivo non vos hei de acompañar; mais no Día Frolecido, Groria a Cristo redivivo, hasme onvir aturuxar.

BALDOMERO ISORNA



